



**MITTEILUNG VERKAUF von F-GAS
Benutzerhandbuch**

**DATENBANK DER FLUORIERTEN
TREIBHAUSGASE -
Mitteilung Verkauf von F-GAS**

Benutzerhandbuch

Ausgabe 1.0
25.06.2019

MITTEILUNG VERKAUF von F-GAS Benutzerhandbuch

1 Bestimmungen

Mit Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 146/2018 wurde die Datenbank der fluorierten Treibhausgase und Einrichtungen, die diese Treibhausgase enthalten, beim Umweltministerium errichtet.

Artikel 16 des genannten Dekrets sieht vor, dass zur Erhebung der Informationen, die in den Registern gemäß Verordnung (EU) Nr. 517/2014 enthalten sind, der Verkauf von fluorierten Treibhausgasen und von Einrichtungen, die solche Gase enthalten, sowie die Tätigkeiten der Wartung, Instandhaltung, Reparatur und Stilllegung genannter Einrichtungen telematisch der Datenbank mitgeteilt werden müssen, die von der zuständigen Handelskammer verwaltet wird.

Absatz 2 des Artikels sieht vor, dass Unternehmen, die fluorierte Treibhausgase für die Tätigkeiten gemäß Artikel 11, Absatz 4, der Verordnung (EU) Nr. 517/2014 - auch mittels Techniken der Fernkommunikation - vertreiben, der Datenbank ab 25. Juli 2019, zum Zeitpunkt des Verkaufs, folgende Informationen telematisch mitteilen:

- die Nummern der Zertifikate der erwerbenden Unternehmen oder, falls die Unternehmen nicht der Zertifizierungspflicht unterliegen, die Nummern der Zertifikate oder Bescheinigungen der natürlichen Personen;
- die Mengen und die Typologien der verkauften fluorierten Treibhausgase.

2 Zugang zum Register

Der Zugang erfolgt über das Portal „Banca Dati FGAS“. Das Portal ist der einzige Zugang für alle bestehenden Verpflichtungen im Zusammenhang mit der Datenbank, sowohl für die Eintragung als auch für die Meldung.

(<https://bancadati.fgas.it>)



Abbildung 1 - Homepage

Durch Anklicken der Box „Comunicazione vendite“ (Mitteilung des Verkaufs) am unteren Ende der Seite



Abbildung 2 - Verfügbare Dienste



MITTEILUNG VERKAUF von F-GAS Benutzerhandbuch

gelangt der Benutzer zum Vorgang für die Mitteilung des Verkaufs.

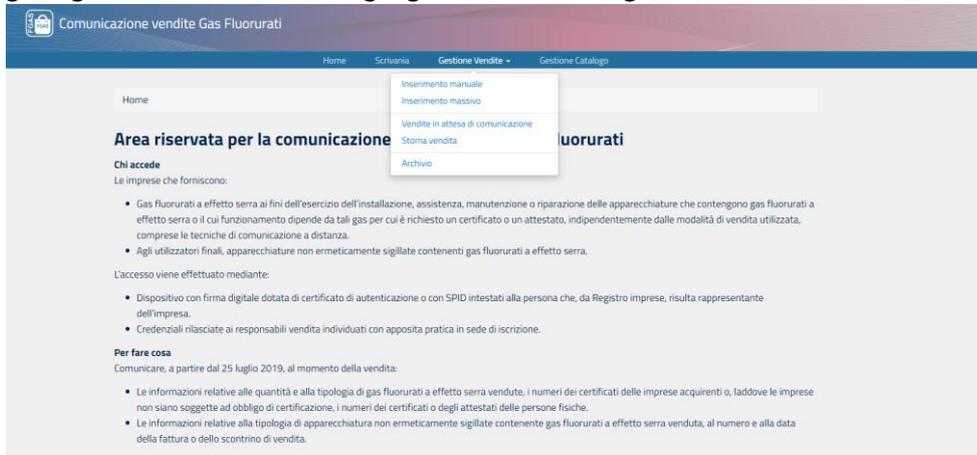


Abbildung 3 - Bereich für die Verkaufsmitteilung

Über die Schaltfläche „Accedi ai Servizi“ (Zugang zu den Diensten) öffnet sich das Portal für die Verkaufsmitteilung.

Das Menü enthält neben dem Link zur Homepage noch 3 weitere Befehle:

Der Benutzer wählt	um
„Scrivania“ (Benutzerfläche)	eine Gesamtübersicht zu sehen und den Bereich für die Verkaufsmitteilung zu öffnen
„Gestione vendite“ (Verwaltung der Verkäufe)	den Bereich der Verkaufsmitteilung zu öffnen, um zur Funktion Stornierung und zum Archiv zu gelangen
„Gestione Catalogo“ (Verwaltung des Katalogs)	die Produkt- und Käuferkataloge einzusehen

Der Zugang zur Benutzerfläche kann von der Person vorgenommen werden, welche den Antrag um Eintragung eingereicht hat, mit digitaler Unterschrift oder SPID bzw. von jenen Personen, die bei der Eintragung dazu ermächtigt wurden, mit digitaler Unterschrift, SPID oder den Benutzerdaten.

Der Zugang ist nur für Personen möglich, die bei der Eintragung ermächtigt wurden und die Benutzerdaten über E-Mail erhalten haben.

Falls einer Person der Zugang verweigert wird, bedeutet dies, dass sie nicht ermächtigt wurde: In diesem Fall muss ein Antrag um Aktualisierung der Daten eingereicht werden, um die Ermächtigungen zu aktualisieren.

3 Wie werden die Verkäufe mitgeteilt?

Die ermächtigten Personen können die Art der Eingabe der Verkäufe wählen.

Dabei stehen zwei Möglichkeiten zur Auswahl:

- **Manuelle Eingabe der Verkaufsdaten (Inserimento manuale):** Das Programm ermöglicht die Eingabe der Verkaufsdaten in entsprechende Vorlagen, die vom telematischen System zur Verfügung gestellt werden.
- **Masseneingabe (Inserimento massivo):** in diesem Fall können gleichzeitig die Daten mehrerer Verkäufe auf der Grundlage einer Datei im Excel-Format oder im XML-Format eingegeben werden.

MITTEILUNG VERKAUF von F-GAS Benutzerhandbuch



Abbildung 4 - Möglichkeiten zur Übermittlung der Informationen

Dateneingabe und -übermittlung können zu verschiedenen Zeitpunkten und von verschiedenen Personen durchgeführt werden.

Über die Funktion „Comunica vendite“ (Verkäufe mitteilen) können die bereits eingegebenen Verkaufsdaten mitgeteilt werden.

4 Auswahl der Verkaufsstelle

Der Benutzer muss die Betriebseinheit, die den Verkauf getätigt hat, unter den bereits im Nationalen telematischen Register eingetragenen Verkaufsstellen auswählen.

Falls die gewünschte Verkaufsstelle nicht aufscheint, so bedeutet dies, dass sie im Vorfeld nicht eingetragen wurde. Der Benutzer muss daher zur Benutzerfläche der Verkäufer zurückkehren und einen Antrag um Aktualisierung der Daten einreichen, um eine Verkaufsstelle hinzuzufügen.

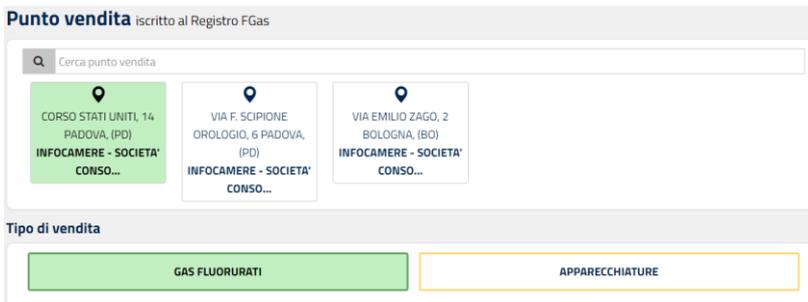


Abbildung 5 - Auswahl der Verkaufsstelle

Im oben abgebildeten Beispiel wurde die Verkaufsstelle ausschließlich zum Verkauf von fluorierten Treibhausgasen ermächtigt.

Wurde die Verkaufsstelle im Zuge der Eintragung sowohl für den Verkauf von F-GAS als auch von Einrichtungen ermächtigt, muss der Benutzer das Kästchen „GAS FLUORURATI“ (fluorierte Treibhausgase) auswählen.

Auf dieser Seite müssen das Datum des Verkaufs (Pflichtfeld), die Nummer der Rechnung oder des Verkaufsbelegs und das Datum zu steuerrechtlichen Zwecken (falls es nicht mit dem Verkaufsdatum übereinstimmt) angegeben werden.

Falls es sich um einen Online-Verkauf handelt, ist das Kästchen „Vendita a distanza“ (Fernverkauf) anzukreuzen.

MITTEILUNG VERKAUF von F-GAS Benutzerhandbuch

Dati di vendita

Data di vendita* Numero fattura\scontrino Data fiscale Vendita a distanza

Abbildung 6 - Verkaufsdaten

Über die Schaltfläche „Avanti“ (Weiter) gelangt der Benutzer zum nächsten Schritt. In der Kontrollleiste am Anfang der Seite wird der Stand der Bearbeitung angezeigt

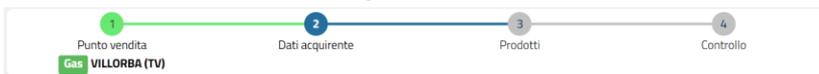


Figura 7 - Kontrollleiste

5 Daten des Käufers

Auf der Seite „**Dati acquirente**“ (Daten des Käufers) muss zunächst angegeben werden, wer der Käufer ist.

Dati acquirente

Per una compilazione rapida, premi il pulsante per aprire il catalogo degli acquirenti

Profilo acquirente*

IMPRESA CERTIFICATA PERSONA CERTIFICATA FINALITÀ DIFFERENTI DA QUELLE DI CUI ALL'ARTICOLO 11, PARAGRAFO 4 DEL REGOLAMENTO 517/2014

Abbildung 8 - Profil des Käufers

5.1 Zertifiziertes Unternehmen

„IMPRESA CERTIFICATA“ (Zertifiziertes Unternehmen) auswählen, wenn der Verkauf an ein zertifiziertes Unternehmen erfolgt, das die Gase für die Tätigkeiten der Installation, Wartung, Instandhaltung oder Reparatur der Einrichtungen, die fluorierte Treibhausgase enthalten oder deren Betrieb von diesen Gasen abhängig ist, für die eine Zertifizierung oder Bescheinigung erforderlich ist, erwirbt.

Handelt es sich um ein zertifiziertes Unternehmen, zeigt das Programm nach der Eingabe der Steuernummer (nicht der Mehrwertsteuernummer) das Zertifikat an, das vom Benutzer über die entsprechende Schaltfläche importiert werden kann.

Dati acquirente

Per una compilazione rapida, premi il pulsante per aprire il catalogo degli acquirenti

Profilo acquirente*

IMPRESA CERTIFICATA PERSONA CERTIFICATA FINALITÀ DIFFERENTI DA QUELLE DI CUI ALL'ARTICOLO 11, PARAGRAFO 4 DEL REGOLAMENTO 517/2014

Impresa certificata Vuoi salvare la persona nel catalogo?

Codice Fiscale* Italiano

Importa da Registro FGAS
Il codice fiscale corrisponde con un'impresa certificata.

Regione sociale* Fonte Registro FGAS

Numero certificato acquirente*

Impresa iscritta con certificato Valido alla data di vendita.
Ultima verifica effettuata in data: 10/06/2019

Abbildung 9 - Profil des zertifizierten Unternehmens



MITTEILUNG VERKAUF von F-GAS Benutzerhandbuch

Das System zeigt an, ob der Käufer am **Tag des Verkaufs** (und nicht der Rechnung oder der Mitteilung) im Besitz eines gültigen, verfallenen oder vorübergehend aufgehobenen Zertifikats war, bzw. das Unternehmen / die Person im Register eingetragen, aber nicht zertifiziert oder gar nicht im Register eingetragen ist.



Nessuna impresa certificata con questo codice fiscale

Abbildung 10 - Kontrolle mit negativem Ausgang

5.2 Zertifizierte Person

„PERSONA CERTIFICATA“ (Zertifizierte Person) auswählen, wenn der Verkauf an eine Person erfolgt, welche über ein Zertifikat oder eine Bescheinigung verfügt (da das Unternehmen nicht der Zertifizierungspflicht unterliegt).

Beispiele: eine Person erwirbt die Gase zwecks Auffüllen von Klimaanlage in Fahrzeugen oder für die Instandhaltung der Einrichtungen, die Eigentum des Unternehmens sind, bei dem diese Person beschäftigt ist, oder auch für Instandhaltungstätigkeiten an elektrischen Schaltanlagen.

In diesem Fall prüft das Programm nach Eingabe der Steuernummer der Person, ob ein Zertifikat oder eine Bescheinigung vorliegt, welche der Benutzer importieren kann.

Dati acquirente

Per una compilazione rapida, premi il pulsante per aprire il catalogo degli acquirenti

Profilo acquirente*

IMPRESA CERTIFICATA
 PERSONA CERTIFICATA
 FINALITÀ DIFFERENTI DA QUELLE DI CUI ALL'ARTICOLO 11, PARAGRAFO 4 DEL REGOLAMENTO 517/2014

Persona certificata Vuoi salvare la persona nel catalogo?

Codice Fiscale* Italiano

Importa da Registro FGAS
Il codice fiscale corrisponde con una persona certificata.

Cognome e nome* Fonte Registro FGAS

Numero certificato acquirente* 17770

Persona iscritta con certificato Valido alla data di vendita.
Ultima verifica effettuata in data: 10/06/2019

Abbildung 11 - Profil der zertifizierten Person

Es müssen auch die Steuernummer und die Firmenbezeichnung des Unternehmens eingegeben werden, für das die Person tätig ist.

Soggetto acquirente

Per una compilazione rapida, premi il pulsante per aprire il catalogo degli utilizzatori

Codice Fiscale* 03991350376 Italiano

Ragione sociale/Cognome e Nome* DITTA DI PROVA

Vuoi salvare l'acquirente nel catalogo?

Abbildung 12 - Daten des erwerbenden Unternehmens

Es ist folgendes zu beachten:

1. Für die Ausführung von Tätigkeiten der **Installation, Wartung, Instandhaltung, Reparatur von Einrichtungen, die fluorierte Treibhausgase enthalten**, müssen **sowohl das Unternehmen als**



MITTEILUNG VERKAUF von F-GAS Benutzerhandbuch

auch die Person zertifiziert sein. Wird das Gas für die Ausführung dieser Tätigkeiten erworben, ist das Zertifikat der Person NICHT ausreichend!

2. Für die Ausführung von **Tätigkeiten zur Rückgewinnung von F-GAS aus Klimaanlage** in Kraftfahrzeugen genügt es, wenn die **Person** über eine **Bescheinigung** verfügt.

5.3 Andere Zwecke

„ALTRE FINALITÀ“ (Andere Zwecke) wählen, falls der Verkauf an Subjekte erfolgt, die F-GAS zu anderen Zwecken als Installation, Wartung, Instandhaltung oder Reparatur von Einrichtungen erwerben, die fluoridierte Treibhausgase enthalten oder deren Betrieb von diesen Gasen abhängig ist, für die ein Zertifikat oder eine Bescheinigung erforderlich sind.

Beispiel: Personen, die F-GAS für die Erstbefüllung von Anlagen durch die Hersteller oder für die Wiederauffüllung von Klimaanlage in beweglichen Einrichtungen erwerben, für die weder eine Bescheinigung noch ein Zertifikat erforderlich ist.

In diesem Fall sind die Steuernummer und die Bezeichnung der erwerbenden Körperschaft oder des erwerbenden Unternehmens einzugeben und die PDF-Datei mit der Erklärung hochzuladen, in der der Käufer erklärt, dass das F-GAS zu Zwecken erworben wird, für die keine Bescheinigungen oder Zertifikate erforderlich sind.

Achtung: Das Subjekt, das an andere Wiederverkäufer oder Vertreiber verkauft, muss die Daten über den Verkauf nicht melden.

Soggetto acquirente		
Codice Fiscale*		
03991350376	Italiano	
Ragione sociale*		
ECOCERVED SCARL	Il caricamento verrà effettuato al salvataggio della vendita	

Abbildung 13 - Profil Andere Zwecke

In allen obengenannten Fällen können die Daten der Person und des Unternehmens in einem Katalog abgespeichert werden, der nur für den Benutzer einsehbar ist und bei einem späteren Verkauf verwendet werden kann, um die Daten von bereits registrierten Käufern aufzurufen.

Das Muster der Erklärung ist im Bereich „Modelli“ (Vordrucke), der von der Homepage aus aufgerufen werden kann, verfügbar. Das zweisprachige Muster (Italienisch/Deutsch) ist auf der [Internetseite der Handelskammer Bozen](#) abrufbar.

MITTEILUNG VERKAUF von F-GAS Benutzerhandbuch



Abbildung 14 - Vordrucke

Auf „SALVA E AVANTI“ (Speichern und weiter) klicken, um auf die nächste Seite zu gelangen.

6 Produkte

Auf der Seite „**Aggiungi prodotto**“ (Produkt hinzufügen) kann der Benutzer die Informationen über das verkaufte Produkt eingeben.

Mit der Funktion „Sfogliare catalogo“ (Katalog durchblättern) können die Daten der Produkte aus dem eigenen Katalog aufgerufen werden.

Abbildung 15 - Produkt eingeben

Daten des verkauften F-GAS eingeben: Art von F-GAS (rein, aufbereitet, recycelt), Bezeichnung des F-GAS oder des Gemisches, Handelsname (keine verpflichtende Angabe), Menge.

Es besteht die Möglichkeit nach F-GAS-Typologien zu suchen.

Das Programm schlägt das Treibhausgaspotenzial (GWP) der entsprechenden Typologie vor; der Benutzer kann den Wert ändern oder bestätigen, indem er auf die hellblaue Schrift klickt.

Das Programm berechnet die Menge in t des Co2-Äquivalents; der Benutzer kann den Wert ändern oder bestätigen, indem er auf die hellblaue Schrift klickt.

Auf „SALVA E AVANTI“ (Speichern und weiter) klicken, um das Produkt im Einkaufswagen zu speichern und mit der Mitteilung fortzufahren.

Sollten mehrere Produkte derselben Rechnung/Verkaufsbelegs mit demselben Verkaufsdatum zugeordnet sein, auf „SALVA E AGGIUNGI PRODOTTO“ (Speichern und Produkt hinzufügen) klicken, um weitere Produkte einzugeben.

MITTEILUNG VERKAUF von F-GAS Benutzerhandbuch

Abbildung 16 - Produkt hinzufügen

Das Produkt kann im Katalog für spätere Verwendungen abgespeichert werden.

Vuoi salvare il prodotto nel catalogo? Sì

Abbildung 17 - Im Katalog speichern

Auf die Ikone des Bleistiftes neben dem Kode des F-GAS klicken, um das hinzugefügte Produkt zu ändern.

7 Kontrolle

Auf „AVANTI“ (Weiter) klicken, um zur Kontrollseite zu gelangen. Hier können eventuell vom Programm angezeigte Unregelmäßigkeiten berichtet werden.

Achtung: Es können auch Verkäufe gemeldet werden, die Unregelmäßigkeiten aufweisen; diese werden jedoch gespeichert und sind bei eventuellen Kontrollen durch die zuständigen Behörden sichtbar.

- Das Programm zeigt zum Beispiel an, wenn mehr als 30 Tage ab dem Datum der Rechnung oder des Verkaufsbelegs verstrichen sind, oder wenn die Rechnungsnummer bereits im Archiv aufscheint.
- Ebenso zeigt das System an, ob das Zertifikat des Käufers verfallen oder vorläufig aufgehoben ist oder ob das Unternehmen / die Person im Register eingetragen, aber nicht zertifiziert oder gar nicht im Register eingetragen ist.

Nach erfolgter Kontrolle zeigt das System eine Zusammenfassung der durchgeführten Verkäufe an.

Dati fiscali			Punto vendita			Dati acquirente		
Data di vendita 18/06/2019			Denominazione venditore INFOCAMERE - SOCIETA' CONSORTILE DI INFORMATICA DELLE CAMERE DI COMMERCIO ITALIANE PER AZIONI			Persona certificata		
			Codice fiscale venditore 02313821007			Codice Fiscale ZNTCRL69T18L483I		
			Indirizzo punto vendita CORSO STATI UNITI, 14 PADOVA (PD)			Denominazione ZINUTTI CARLO		
						Numero certificato 17770 <input checked="" type="checkbox"/> ultima verifica effettuata in data 25/06/2019		
						Soggetto acquirente		
						Codice Fiscale 03991350376		
						Denominazione DITTA DI PROVA		

R-134a HFC-134			
Tipo Gas: Vergine			
Kg	GWP	CO ₂ t	
Q.tà	23	1100	25.3

Abbildung 18 – Übersicht der Verkaufsdaten



MITTEILUNG VERKAUF von F-GAS Benutzerhandbuch

8 Übermittlung

Ist der Benutzer zur Mitteilung der Daten ermächtigt, kann er die Verkaufsdaten unmittelbar über die Schaltfläche „COMUNICA VENDITA“ (VERKAUF MITTEILEN) übermitteln.

Conferma

Confermi la comunicazione della vendita?

SÌ

NO

Abbildung 19 - Mitteilung bestätigen

Das Programm bestätigt die erfolgte Mitteilung.

Vendita comunicata con successo!

Gas Numero di riferimento vendita: V5.0000067.190610

Nome acquirente: ECOCERVED SCARL
Numero fattura/scontrino: 123
Data fiscale 05/06/2019
Data di vendita: 04/06/2019

SCARICA RIEPILOGO PDF

Abbildung 20 - Nachricht über die erfolgte Mitteilung des Verkaufs

Durch Anklicken der Schaltfläche „Scarica“ (Herunterladen) wird eine Zusammenfassung erstellt.

Venditore: INFOCAMERE - SOCIETA' CONSORTILE DI INFORMATICA
DELLE CAMERE DI COMMERCIO ITALIANE PER AZIONI
Punto Vendita: CORSO STATI UNITI, 14 PADOVA (PD)



Esito controllo

Nessun messaggio

Data Vendita	Num. fattura/scontrino	Data fattura/scontrino
04/06/2019	123	05/06/2019

ACQUIRENTE					
Profilo:	Finalità differenti da quelle di cui all'articolo 11, paragrafo 4 del regolamento 517/2014	Codice Fiscale:	IT 03991350376		
Denominazione:	ECOCERVED SCARL				
Nessuna verifica effettuata					
Dichiarazione:	Gestore_VisuraMudCompleta_17059369300001.pdf				
FGAS					
Sigla	Tipo	Nome Commerciale	Q.tà in kg	GWP	Q.tà CO2 eq. in t
R-143	Vergine	gas di prova	1,00	353,00	0,35

Abbildung 21 - Muster eines Verkaufsreports

9 Mitteilung von Verkäufen

Der Benutzer kann auch entscheiden, weitere Verkäufe einzugeben und diese erst zu einem späteren Zeitpunkt mitzuteilen.

Dazu auf „COMUNICA IN SEGUITO“ (SPÄTER MITTEILEN) klicken.

Um alle Verkäufe mitzuteilen, auf „COMUNICA VENDITE“ (VERKÄUFE MITTEILEN) klicken; die Verkäufe auswählen, die mitgeteilt werden sollen, und auf „COMUNICA VENDITE SELEZIONATE“ (AUSGEWÄHLTE VERKÄUFE MITTEILEN) klicken.

MITTEILUNG VERKAUF von F-GAS Benutzerhandbuch



Abbildung 22 - Verkäufe in der Warteschleife

Durch Klick auf das Symbol  kann der Benutzer überprüfen, ob in Bezug auf die eingegebenen und noch nicht mitgeteilten Verkäufe Unregelmäßigkeiten aufscheinen. Auf der Benutzeroberfläche ist immer eine zusammenfassende Übersicht mit den bereits fertiggestellten und noch zu übermittelnden Verkäufen sowie den noch fertigzustellenden Verkäufen verfügbar.

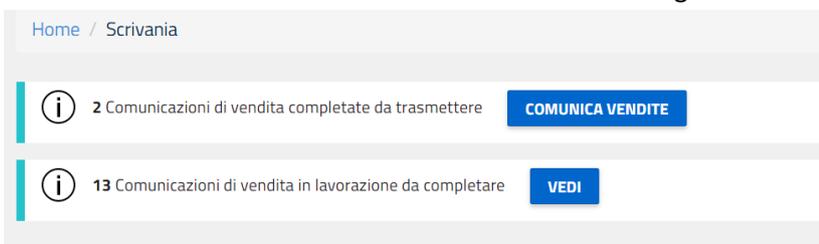


Abbildung 23 - Noch fertigzustellende Mitteilungen

10 Masseneingabe

Bei der Masseneingabe von Daten können die Daten mehrerer Verkäufe gleichzeitig mithilfe einer vorgegebenen Excel-Datei oder einer Datei im XML-Format eingegeben werden. Anstatt die Daten in die vom Programm bereitgestellten Vorlagen einzutragen, kann der Benutzer eine Excel- oder XML-Datei nach einem Standardformat ausfüllen, das dieselben Daten beinhaltet. Dieser Vorgang ist besonders dann nützlich, wenn der Benutzer viele Verkäufe zu melden hat und wenn er über ein internes Verwaltungsprogramm verfügt, in dem er die Verkäufe registriert. In diesem Fall muss das Unternehmen die eigene Software so konfigurieren, dass sie eine Liste der Verkäufe nach dem von der Datenbank vorgesehenen Format erstellen kann. Zur Anwendung dieser Lösung auf „Inserimento massivo“ (Masseneingabe) klicken.



Abbildung 24 - Masseneingabe

10.1 Verwendung einer Excel-Datei

Zunächst muss die aktuelle Vorlage über die entsprechende Schaltfläche heruntergeladen werden.



MITTEILUNG VERKAUF von F-GAS Benutzerhandbuch

SCARICA MODELLO EXCEL **GAS**

Der Benutzer muss die in der Vorlage geforderten Daten sorgfältig angeben.

Modello per l'inserimento massivo di vendite				versione	1.1	APPARECCHIATURE	Info compilazione	
Dati fiscali				Dati acquirente				
Data di vendita*	Numero fattura/scontrino*	Data Fattura*	Vendita a distanza	Profilo Acquirente*	Nazione Acquirente*	CF Acquirente*	Denominazione acquirente*	Numero certificato acquirente*

Abbildung 25 - XLS-Modell

Um Fehler bestmöglich auszuschließen, werden alle Felder kontrolliert.

So muss der Benutzer zum Beispiel für die F-GAS-Typologie einen von der Tabelle vorgesehenen Wert eingeben, oder die Form der Steuernummer muss korrekt sein, usw.

Wurden alle Daten ausgefüllt, muss die ausgefüllte Datei im unteren Bereich ausgewählt werden.

INSERIMENTO DA EXCEL INSERIMENTO DA XML

i Guida passo passo per l'utilizzo dell'inserimento massivo da Excel:

- A seconda del tipo di vendita (Apparecchiature o Gas) che vuoi inserire, scarica il modello aggiornato (v. 1.1) cliccando su uno dei seguenti pulsanti:
 - SCARICA MODELLO EXCEL **APP**
 - SCARICA MODELLO EXCEL **GAS**
- Compila con cura i dati richiesti nel modello excel scaricato.
- Trascina o seleziona il modello compilato nell'area sottostante, ti verrà chiesto di selezionare il punto vendita in cui sono state effettuate le vendite.
- Dopo averlo elaborato il sistema ti presenterà il numero di vendite corrette e gli eventuali errori che ha riscontrato in quelle errate.
- Puoi inserire le vendite corrette o correggere gli errori trovati e riimportare il modello.
- Ti verranno presentate le vendite inserite puoi decidere di comunicarle subito o in seguito.

Trascina il file o clicca per selezionare

Abbildung 26 - Laden der XLS-Datei

Das Programm fordert sodann die Auswahl der Verkaufsstelle, in der der Verkauf getätigt wurde.

Das System verarbeitet die erzeugte Datei und zeigt die Anzahl der korrekten Verkäufe bzw. die Fehler an, die in den nicht korrekten Verkäufen erhoben wurden.

Der Benutzer kann anschließend die korrekten Verkäufe manuell eingeben oder die gefundenen Fehler berichtigen und die Datei wieder importieren.

Nach erfolgreich durchgeführter Kontrolle kann der Benutzer, wie bereits erläutert, die Verkäufe sofort oder später mitteilen.

10.2 Verwendung einer XML-Datei

Der Benutzer muss die nach dem XSD-Schema validierte XML-Datei auswählen bzw. in den entsprechenden Bereich ziehen und die Verkaufsstelle wählen, in der die Verkäufe getätigt wurden.

Das System verarbeitet die erzeugte Datei und zeigt die Anzahl der korrekten Verkäufe bzw. die Fehler an, die in den nicht korrekten Verkäufen erhoben wurden.

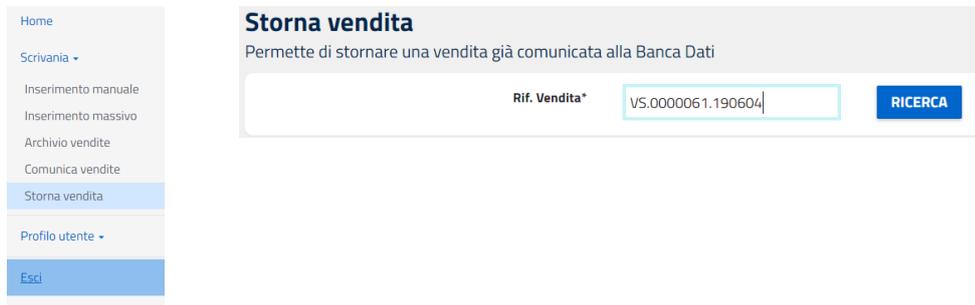
Der Benutzer kann anschließend die korrekten Verkäufe eingeben oder die gefundenen Fehler beheben und die Datei nochmals hochladen.

Das Programm zeigt die eingegebenen Verkäufe an, und der Benutzer kann entscheiden, ob er sie sofort oder später mitteilen möchte.

11 Stornierung

Zur Stornierung eines Verkaufs das Menü „Scrivania“ (Benutzerfläche) und dann „Storna vendita“ (Verkauf stornieren) wählen.

MITTEILUNG VERKAUF von F-GAS Benutzerhandbuch



**Abbildung 27 -
Stornierung**

Um einen Verkauf zu stornieren, der bereits der Datenbank mitgeteilt wurde, die Nummer des Verkaufs eingeben, die im Archiv zu finden ist, und auf „Ricerca“ (Suche) klicken.

Das System zeigt die zusammenfassenden Daten des Verkaufs an.

Es kann der gesamte Verkauf (und somit alle Produkte, die mit einer spezifischen Rechnung / Verkaufsbeleg verbunden sind) oder auch nur ein Produkt storniert werden.

Der Benutzer muss zudem den Grund des Stornos angeben: Rückgabe der Ware, Fehler in der Mitteilung oder Sonstiges.

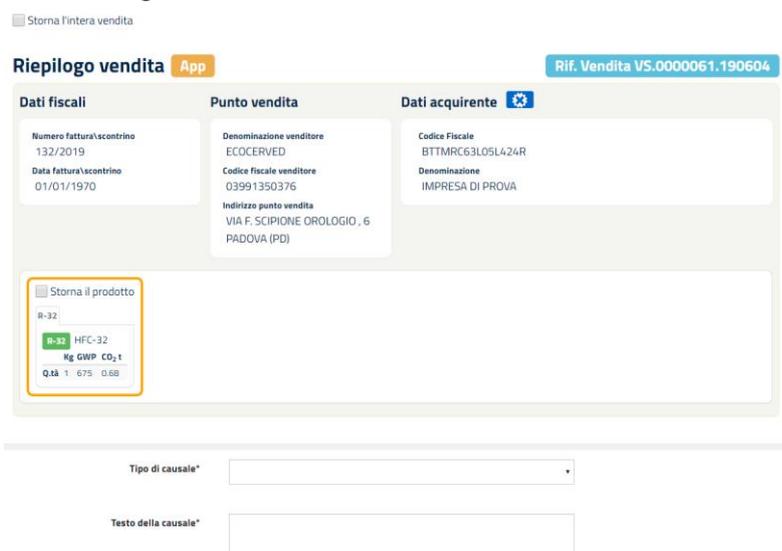


Abbildung 28 – Übersicht Stornierung

12 Abfrage

Die mitgeteilten Verkäufe können in „ARCHIVIO VENDITE“ (ARCHIV DER VERKÄUFE) eingesehen werden.

MITTEILUNG VERKAUF von F-GAS Benutzerhandbuch

Archivio vendite
 Permette di consultare le vendite comunicate alla Banca Dati

ULTIMI 7 GIORNI ULTIMI 30 GIORNI ULTIMI 90 GIORNI

— Filtri

Punto vendita
 Seleziona il punto vendita

Nome acquirente Codice fiscale / Piva Data da Data a Tipo vendita

06/03/2019 04/06/2019 GAS APP TUTTE

FILTRA

Vendite trovate

SCARICA

Punto vendita	Nome acquirente	Tipo	Numero fattura/scontrino	Data di vendita	Azioni
VIA F. SCIPIONE OROLOGIO, 6 PADOVA (PD)	IMPRESA DI PROVA	App	132/2019	28/05/2019	

Abbildung 29- Archiv der Verkäufe

Bereits eingegebene Verkäufe können nach verschiedenen Kriterien gesucht werden.

Datum: Verkäufe der letzten 7, 30 oder 90 Tage oder aus anderen Zeiträumen

Verkaufsstelle: ermächtigte Verkaufsstellen auswählen

Art des Verkaufs: Gas, alle Einrichtungen

Name oder Steuernummer des Käufers

Anschließend auf „FILTRA“ (FILTERN) klicken, um alle Verkäufe zu suchen, die den Suchparametern entsprechen.

13 Verwaltung der Kataloge

Der Benutzer kann bei Eingabe der Verkaufsdaten entscheiden, folgende Daten im Katalog zu speichern (wie bereits in Abbildung 17 - Im Katalog speichern - erklärt):

- das verkaufte Gas (mit all seinen Eigenschaften)
- die Daten des Käufers

Die Daten können dann später abgerufen werden, um das Ausfüllen zu erleichtern.

Der Benutzer kann auch über die Funktion „Gestione Catalogo“ (Katalog verwalten) eine Reihe von Daten vor Eingabe der Verkäufe eintragen.

Gestione Catalogo
 Permette di gestire i propri cataloghi utilizzabili nella comunicazione delle vendite

ACQUIRENTI UTILIZZATORI APPARECCHIATURE FGAS

+ AGGIUNGI IMPORTA SCARICA CANCELLA TUTTO

Codice Fiscale Denominazione Nazione

Abbildung 30 - Verwaltung der Kataloge

Insbesondere können folgende Daten verwaltet werden:

Information	Inhalt
Käufer	Je nach Art des verkauften Produktes kommen Unternehmen oder Personen in Frage
Nutzer	Die Subjekte, die der Installateur als Endnutzer meldet



MITTEILUNG VERKAUF von F-GAS Benutzerhandbuch

F-Gas	...
Einrichtungen	Liste der nicht hermetisch geschlossenen Einrichtungen, welche F-GAS enthalten

Folgende Vorgänge sind möglich:

Vorgang	Zweck
Manuelle Eingabe	Daten können manuell hinzugefügt werden
Eingabe über eine Datei	Import einer Liste von Käufern, Nutzern, F-GAS oder Einrichtungen aus einer Datei im XML-Standardformat. In diesem Fall muss die Datei dem zur Verfügung gestellten XSD-Format entsprechen.
Herunterladen	Export der Liste zwecks Kontrolle
Alles löschen	Die Liste wird gelöscht

Tabelle 1 - Verwaltung des Katalogs



MITTEILUNG VERKAUF von F-GAS Benutzerhandbuch

14 Inhaltsverzeichnis

2	Zugang zum Register	2
3	Wie werden die Verkäufe mitgeteilt?	3
4	Auswahl der Verkaufsstelle	4
5	Daten des Käufers	5
5.1	Zertifiziertes Unternehmen	5
5.2	Zertifizierte Person	6
5.3	Andere Zwecke	7
6	Produkte.....	8
7	Kontrolle.....	9
8	Übermittlung.....	10
9	Mitteilung von Verkäufen	10
10	Masseneingabe	11
10.1	Verwendung einer Excel-Datei	11
10.2	Verwendung einer XML-Datei	12
11	Stornierung	12
12	Abfrage.....	13
13	Verwaltung der Kataloge.....	14